

SCHAEFFLER**Lieferschein
Delivery Note No.**

Packliste / Packing note

USId-Nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bîche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

7 Anlieferung / Delivery

PREI/
FreeUnfrei/
Not FreeWaggon/
RailSpediteur/
CarrierFracht/
FreightFahrz. fremd/
Other VehicleExpress/
ExpressFahrz. eigen/
Own Vehicle
Post

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

41757522

4 Versand-Datum/
Shipping Date

03.07.2020

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

USId-Nr.:

91000197

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003814701

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

412

15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns.Ablg./
Our DepartmentAMDIRF-P08L
Mr Yoann Lux

13 Tel.

+33 (3) 8863-4036

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

99545

16 Auftrags-Nr./
Order No.

237528

19 Versandart/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal20
Frei/
Free23/24
Brutto/
GrossGesamtgewicht/Total Weight
6.157,8 KGUnfrei/
Not Free

X

Netto/Net

5.000,4 KG

21 Verpackung/
Packing22 Versandzeichen/
Shipping Number

20975124

25 Abladestelle/
Receiving Location

14248

25
Versand-
anschrift/
Shipping
Address

180269548-5210526602

27 Nr./No.

001

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.

2500189600

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / PackL-0G7D3-0G16-10 Cl.Actuator
Assy#S
Clutch actuator
082516189-0000-1030 Menge /
Quantity

4.032

31 ME /
Qty Unit

ST

Lieferung/Delivery
Handling Unit

41757522/10

BORENE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4032

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 18

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 26/07/2020

Firma

316715955
316832002
316797917
316782643
316760720
316775836
316745192
316718810
316849666
316752763
316790896
316826967
316728699
316785465
316726780
316768602
316837208
316738823

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos

Charge / Batch

Chargenmenge / Quantity

Ursprungsland / Country of origin

Seite 1/3

Schaeffler France SAS

93, route de Bîche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Morinère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No. **41757522**

4 Versand-Datum/
Shipping Date **03.07.2020**

27 Nr./No.	28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No.	29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack Description / Part No. / Pack	30 Menge / Quantity	31 ME / Qty Unit	Lieferung/Delivery Handling Unit
	550003814701	0037536935	1,568 ST	Frankreich	
	550003814701	0037340183	2,016 ST	Frankreich	
	550003814701	0037272763	448 ST	Frankreich	

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	316715955	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
2	316832002	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
3	316797917	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
4	316782643	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
5	316760720	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
6	316775836	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
7	316745192	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
8	316718810	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
9	316849666	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
10	316752763	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
11	316790896	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
12	316826967	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
13	316728699	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
14	316785465	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
15	316726780	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Morinière F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

41757522

4 Versand-Datum/
Shipping Date

03.07.2020

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
16	316768602	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
17	316837208	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
18	316738823	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005056 vom 03.07.2020



20-005056

Ludwigsburg, 03.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 08.07.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 03.07.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 41771938 41771938 2 41757522 41757522 3 41759374 4 41771938		11 Anzahl der LM 12 Art der Verpackung 13 Bezeichnung des Gutes Nombre des colis Mode d'emballage Nature de la marchandise 41 COLLI Getriebeteile	
		14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm 14.466	
Summe: Total: 36 41,00 COLLI		14.466,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-005056 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		24 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de"Ricevuto con riserva di
verifica della qualità"KUGEL S.r.l.
Konto: 0501540000
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604